



Tabel 414.
Areal, folkemængde og administrative inddeling på Færøerne

Area, population and administrative division of the Faroe Islands

	Norder- øernes sysse	Østers sysse	Strøms sysse	Heraf Thorshavn kommune	Vågs sysse	Sandø sysse	Suderø nordre sysse	Suderø søndre sysse	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Areal i km ² 1991	240,77	286,33	392,29	63,63	187,89	124,74	96,82	70,01	1 398,85
2. Folkemængde:									
1. febr. 1911	2 087	4 111	5 049	2 097	1 640	1 296	3 817		18 000
31. dec. 1945	3 928	6 811	8 307	4 390	2 377	1 764	5 991		29 178
26. sept. 1960	5 086	7 382	11 692	7 447	2 655	1 736	3 056	2 989	34 596
16. nov. 1970	5 427	8 097	15 296	10 726	2 586	1 632	2 952	2 622	38 612
22. sept. 1977	5 665	9 008	16 973	11 762	2 814	1 706	3 061	2 742	41 969
31. dec. 1987	6 044	10 392	19 991	14 286	2 929	1 763	3 112	2 781	47 012
31. dec. 1988	6 128	10 542	20 383	14 547	2 949	1 776	3 089	2 786	47 653
31. dec. 1989	6 165	10 573	20 610	14 767	2 939	1 782	3 091	2 786	47 946
31. dec. 1990	6 110	10 452	20 427	14 682	2 884	1 755	3 065	2 756	47 449
3. Befolkningstæthed pr. km ²	25,4	36,5	52,1	230,7	15,3	14,1	31,7	39,4	33,9
4. Antal kommuner	8	13	12	1	5	5	3	4	50
5. Antal bygder	19	38	30	7	7	8	8	8	118

Anm. Færøerne er beliggende mellem 62° 24' og 61° 20' nordlig bredde og 6° 15' og 7° 41' vestlig længde. 17 øer er beboede, hvoraf de største er Strøms (373 km²), Østerø (286 km²), Vågs (178 km²), Suderø (166 km²) og Sandø (112 km²). Ved en i 1955 foretagen opmåling af målebordsblade opgjordes Færøernes kystlinje til 1 117,0 km.

Kilde: Statistisk Tabelværk 1979:VII. Folke- og boligtællingen 1977. Årbog for Færøerne og Færøernes Landsfolkeregister.

TRANSLATION - Columns, 1-8: districts. 9: total. - Rows, 1: area in km². 2: population. 3: population per km². 4: local government districts. 5: settlements. Note. - The Faroe Islands are situated between 62° 24' and 61° 20' N.lat. and between 6° 15' and 7° 41' W.long. 17 of the islands are inhabited, the largest being Strøms (373 km²), Østerø (286 km²), Vågs (178 km²), Suderø (166 km²) and Sandø (112 km²). In 1955 the total coastline was calculated to be 1 117.0 km.

Tabel 415.
Meteorologiske forhold på Færøerne

Meteorological conditions in the Faroe Islands

Torshavn	Jan. 1	Feb. 2	Marts 3	April 4	Maj 5	Juni 6	Juli 7	Aug. 8	Sept. 9	Okt. 10	Nov. 11	Dec. 12	Året 13
1. Middeltemperatur (celsius)													
1985	2,1	3,8	3,0	4,4	6,7	8,2	10,4	10,7	7,9	8,8	2,6	2,3	5,9
1986	2,8	2,7	5,0	4,4	7,2	9,1	10,5	9,9	8,2	7,1	5,0	3,4	6,3
1987	3,8	3,4	3,1	6,3	6,7	7,9	10,6	10,5	10,9	7,4	6,5	6,3	8,0
1988	2,9	2,7	3,1	4,0	7,0	9,8	10,4	11,0	9,6	7,3	5,7	5,4	6,6
1989	5,6	3,3	3,6	4,6	7,1	8,6	10,8	10,4	9,4	7,4	5,8	4,0	6,7
1990	5,1	3,9	4,3	5,0	7,6	9,6	11,0	11,4	9,4	8,5	6,2	4,4	7,2
1991	5,0	4,1	5,8	5,8	8,2	8,5	11,7	12,4	9,6	8,1	5,5	5,2	7,5
1992	6,1	4,9	3,6	5,5	8,0	10,3	10,4	10,6	9,2	6,7	4,8	4,2	7,0
2. Nedbør, mm													
1985	82	96	154	121	53	48	167	103	139	206	109	239	1 517
1986	191	25	251	52	139	29	86	85	160	264	262	244	1 758
1987	74	144	223	143	76	34	105	105	191	152	109	210	1 566
1988	217	182	141	102	42	60	121	125	256	123	177	275	1 821
1989	272	236	158	51	88	94	116	193	191	154	71	102	1 726
1990	270	196	200	202	53	59	86	166	188	183	103	165	1 871
1991	148	93	131	122	95	38	122	86	125	150	236	247	1 593
1992	252	227	223	153	63	64	148	125	174	107	239	261	2 036
3. Fugtighedsgrad, pct.													
1985	86	84	87	88	89	94	93	92	88	91	90	92	90
1986	88	88	90	88	93	89	93	88	91	93	92	91	90
1987	85	90	87	92	86	86	91	90	90	90	92	94	90
1988	95	93	92	84	91	91	94	95	94	94	96	94	93
1989	96	96	97	92	93	95	96	96	96	96	91	94	95
1990	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1991	86	86	89	86	87	88	93	90	88	91	86	88	88
1992	89	87	85	86	88	85	91	90	90	86	85	88	87

Kilde: Danmarks Meteorologiske Institut.

TRANSLATION - Rows, 1: mean temperature. 2: precipitation. 3: relative humidity.

Tabel 416.
Befolkning efter køn, alder og ægteskabelig stilling på Færøerne

Population by sex, age and marital status in the Faroe Islands

	22. sept. 1977											31. dec. 1990		
	Ugifte		Gifte og separerede		Enkestand		Fraskilte		I alt ¹			I alt ²		
	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	I alt	Mænd	Kvinder	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
I alt	12 583	9 727	8 730	8 704	517	1 386	160	145	21 997	19 972	41 969	24 723	22 726	47 449
0- 6 år	2 871	2 641	-	-	-	-	-	-	2 871	2 641	5 512	2 896	2 738	5 634
7-13 »	3 093	2 982	-	-	-	-	-	-	3 093	2 983	6 076	2 725	2 498	5 223
14-19 »	2 393	2 132	4	47	-	-	-	-	2 397	2 179	4 576	2 498	2 219	4 717
20-39 »	3 087	1 341	3 169	3 782	7	28	63	55	6 331	5 210	11 541	7 543	6 598	14 141
40-59 »	735	272	3 511	3 367	62	285	80	60	4 389	3 984	8 373	5 507	4 602	10 109
60-64 »	149	73	744	628	40	182	2	15	936	899	1 835	985	977	1 962
65-69 »	118	75	602	430	70	196	6	7	796	709	1 505	874	952	1 826
70 år og derover	137	211	700	450	338	695	9	8	1 184	1 367	2 551	1 695	2 142	3 837

¹ Inkl. personer med uopl. ægteskabelig stilling.

Kilde: Statistisk Tabelværk 1979: VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977. Befolkningens bevægelser 1990.

TRANSLATION - Columns, 1-2: never married. 3-4: married, incl. separated. 5-6: widowed. 7-8: divorced. 9-14: total. Mænd: males. Kvinder: females.

Tabel 417.
Vielser, fødte og døde på Færøerne

Marriages, births and deaths in the Faroe Islands

	Vielser		Levdefødtte			Dødfødtte		Døde			Pr. 1000 indbyggere			
	Dreng	Piger	I alt	Heraf udenfor ægteskab	I alt	Heraf udenfor ægteskab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	Levende-fødtte	Død-fødtte	Døde	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1960	222	410	354	764	62	26	3	160	114	274	6,4	22,0	0,7	7,9
1965	280	464	425	889	95	8	1	133	128	261	7,6	24,1	0,2	7,1
1970	236	406	408	814	140	11	1	164	123	287	6,1	21,1	0,3	7,4
1971	197	373	406	779	156	6	-	171	137	308	5,1	20,1	0,2	8,0
1972	205	414	384	798	166	17	2	147	120	267	5,3	20,5	0,4	6,9
1973	203	423	385	808	192	13	4	146	157	303	5,1	20,5	0,3	7,7
1974	216	408	390	798	210	12	3	167	136	303	5,4	19,9	0,3	7,6
1975	195	419	362	781	219	5	2	165	115	280	4,8	19,1	0,1	6,9
1976	186	382	374	756	227	11	2	172	119	291	4,5	18,3	0,3	7,0
1977	235	378	381	759	214	13	5	159	112	271	5,6	18,1	0,3	6,5
1978	242	386	356	742	195	5	1	169	134	303	5,7	17,5	0,1	7,1
1979	248	416	374	790	223	4	1	162	107	269	5,8	18,4	0,1	6,2
1980	244	382	359	741	224	9	2	183	126	309	5,6	17,1	0,2	7,1
1981	202	380	373	753	232	4	1	184	109	293	4,6	17,2	0,1	6,7
1982	217	371	355	726	252	9	1	181	135	316	4,9	16,4	0,2	7,1
1983	206	371	298	669	220	8	2	182	166	348	4,6	15,0	0,2	7,8
1984	200	350	341	691	237	2	2	214	131	345	4,4	15,3	0,0	7,7
1985	188	380	358	738	261	4	1	197	138	335	4,1	16,2	0,1	7,4
1986	222	400	387	787	315	3	1	198	169	367	4,8	17,1	0,1	8,0
1987	205	381	396	777	285	3	1	227	140	367	4,4	16,6	0,1	7,9
1988	237	428	434	862	361	3	1	247	164	411	5,0	18,3	0,1	8,7
1989	230	496	437	933	381	5	-	226	145	371	4,9	19,7	0,1	7,8
1990	203	491	452	943	401	1	-	202	153	355	4,3	19,9	0,0	7,5

Kilde: Befolkningens bevægelser 1990.

TRANSLATION - Columns, 1: marriages. 2-5: live births. 6-7: stillbirths. 8-10: deaths. 2 and 8: males. 3 and 9: females. 4, 6 and 10: total. 5 and 7: of which to non-married women. 11-14: per 1000 population. 11: marriages. 12: live births. 13: stillbirths. 14: deaths.

Tabel 418.

Fertilitets- og reproduktionstal for Færøerne

Fertility and reproduction rates for the Faroe Islands

	Aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Brutto reproduktions-tallet ³	Netto reproduktions-tallet ³
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1961/65 gnsntl.	46,7	236,8	207,2	157,1	92,9	37,6	2,9	3 906	1 871	1 821
1966/70 »	77,1	228,6	205,2	136,9	87,5	33,0	1,9	3 851	1 895	1 851
1971/75 »	71,3	192,9	176,4	108,2	54,8	20,9	1,7	3 131	1 524	1 490
1976/80 »	58,3	155,2	153,3	94,1	54,0	11,6	0,4	2 635	1 283	1 256
1981/85 »	40,2	132,4	144,1	90,3	39,5	9,7	0,5	2 284	1 100	1 082
1986/90 »	35,4	134,7	170,0	111,3	47,8	9,0	0,3	2 543	1 245	1 223
1978	48,7	149,1	161,4	91,6	61,0	7,6	-	2 597	1 247	1 220
1979	60,1	150,3	155,5	101,9	55,4	14,9	1,0	2 696	1 275	1 247
1980	54,8	155,9	144,6	84,2	43,8	9,3	-	2 463	1 192	1 167
1981	54,4	145,8	146,2	91,3	48,2	7,5	-	2 467	1 221	1 200
1982	45,2	141,8	150,3	89,2	33,2	9,9	-	2 348	1 148	1 129
1983	32,8	132,4	129,6	88,2	34,5	12,4	2,3	2 161	962	945
1984	35,5	121,8	138,7	89,6	37,4	10,4	-	2 167	1 068	1 050
1985	33,1	120,3	155,9	93,2	44,4	8,1	-	2 275	1 103	1 084
1986	33,7	136,8	160,4	96,9	41,4	6,3	0,9	2 382	1 172	1 152
1987	28,4	116,1	161,6	101,5	44,8	12,7	-	2 326	1 186	1 165
1988	24,5	131,8	181,5	115,0	43,8	11,4	0,7	2 543	1 279	1 257
1989	35,3	136,2	172,9	138,5	58,7	8,6	-	2 751	1 287	1 265
1990	55,0	152,6	173,7	104,7	50,5	5,9	-	2 712	1 299	1 277

Anm. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de fertile aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskudninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-aldersintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultaterne.

^{1,2} Se definitioner og ordforklaringer under Befolkning og Valg.

³ Netto-reproduktions-tallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis

1) de 1 000 kvinder fra 0-års alderen antalmæssigt reduceres svarende til femårets dødeligheds-erfaringer, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalenderårene i 1976-80 og 1981-85 er anvendt dødeligheds-erfaringerne fra hvert af disse femår under ét. For 1986, 1987, 1988, 1989 og 1990 er også anvendt dødeligheds-erfaringerne fra 1981-85.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1990*.

TRANSLATION - Columns, 1-7: live births per 1 000 women in each age group. 8: total fertility rate. 9: gross reproduction rate. 10: net reproduction rate.

Tabel 419.

Døde pr. 1 000 personer efter alder på Færøerne

Deaths per 1 000 population in age groups in the Faroe Islands

	Mænd				Kvinder			
	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1986-90 gnsntl.	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1986-90 gnsntl.
	1	2	3	4	5	6	7	8
I alt	7,7	7,6	8,2	9,0	7,0	5,9	6,4	6,9
Under 1 år ¹	15,38	10,30	11,34	10,79	12,33	12,45	9,85	7,94
1- 4 år	0,99	0,49	0,65	1,44	0,98	0,94	0,14	0,40
5- 9 »	1,25	0,94	0,68	0,31	0,28	0,10	0,21	0,23
10-14 »	0,30	0,37	0,38	0,48	0,32	0,19	0,20	0,21
15-19 »	0,32	1,09	1,41	1,32	0,24	0,22	0,38	0,60
20-24 »	1,19	1,49	1,16	1,18	-	0,67	0,13	0,33
25-29 »	0,37	1,03	1,15	0,75	0,16	0,27	0,25	0,12
30-34 »	0,47	0,95	1,13	1,01	0,36	0,45	0,65	0,12
35-39 »	1,57	1,33	0,96	1,21	1,95	1,05	0,60	0,65
40-44 »	2,33	1,58	1,18	2,48	1,42	1,74	1,06	1,22
45-49 »	5,32	3,06	4,17	4,63	2,09	2,05	3,28	1,64
50-54 »	4,65	5,04	6,40	3,96	2,66	2,69	1,41	2,16
55-59 »	10,14	9,25	8,95	10,17	4,49	6,37	4,10	4,74
60-64 »	19,48	15,40	17,83	18,05	9,85	10,93	8,18	8,23
65-69 »	28,14	30,22	23,76	26,98	17,57	16,96	12,57	12,20
70-74 »	38,81	36,48	41,81	48,40	33,21	21,87	20,20	27,01
75-79 »	68,62	78,17	75,06	78,56	58,14	38,12	42,74	38,90
80-84 »	141,63	109,31	115,24	116,59	113,68	68,37	83,10	86,10
85 år og derover	176,57	184,35	153,56	184,79	213,33	161,41	121,93	159,47

¹ Pr. 1 000 levendefødte.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1990*.

TRANSLATION - Columns, 1-4: males. 5-8: females. - Rows: age groups.

Tabel 420.

Dødsårsagerne på Færøerne

Causes of death in the Faroe Islands

International nomenklatur liste B	1991	Under 1 år		1-14 år		15-64 år		65-74 år		75 år og derover		I alt		
		Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	I alt	6	2	0	1	60	23	61	31	114	98	241	155	396
B 18	Andre infektionssygdomme	-	-	-	-	2	-	-	-	1	2	1	1	3
B 19	Øndartede svulster	-	-	-	1	12	14	21	14	14	13	47	42	89
B 20	Godartede og uspec. svulster	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	1	1	2
B 21	Sukkersyge	-	-	-	-	1	2	2	2	3	-	5	3	8
B 27	Blodtrykshøjelse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	2
B 28	Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	19	1	19	8	46	27	84	36	120
B 29	Andre hjertesygdomme	-	-	-	-	4	-	1	-	13	6	18	6	24
B 30	Karsygdomme i centralnervesystem	-	-	-	-	3	1	5	4	8	19	16	24	40
B 31	Influenza	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	2	1	3
B 32	Lungebetændelse	-	-	-	-	-	-	3	1	8	10	11	11	22
B 33	Bronkitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	-	-	-	1	-	2	1	3	1	4
B 34	Mavesår og sår på tolvfingertarmen	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 36	Bugbrok og tarmslyng	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 37	Levercirrhose	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1
B 42	Medfødte misdannelser	2	2	-	-	1	-	-	-	-	-	3	2	5
B 43	Fødselslæsion, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	4
B 45	Symptomer og mangelfuldt def. tilstande	-	-	-	-	1	-	-	-	3	4	4	4	8
B 46	Alle andre sygdomme	-	-	-	-	4	4	7	1	12	12	23	17	40
BE 47	Motorikøretøjsulykker	-	-	-	-	4	1	-	-	-	-	4	1	5
BE 48	Alle andre ulykkestilfælde	-	-	-	-	6	1	1	-	2	1	9	2	11
BE 49	Selv mord	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	3	-	3

Kilde: Befolkningens bevægelser 1991.

TRANSLATION - Columns, 1-10: age. 11-13: total. Md.: males. Kv.: females. - Rows: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see table 54.

Tabel 421.

Dødelighedstavler. Færøerne

Life tables. Faroe Islands

Alder	Mænd			Kvinder			Mænd			Kvinder		
	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppighed ²	Middellevetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppighed ²	Middellevetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppighed ²	Middellevetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppighed ²	Middellevetid ^{1,3}
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
1981-1985												
0-1 år	10 000	118	73,3	10 000	98	79,6	10 000	120	72,76	10 000	79	79,60
1-5 »	9 882	15	73,1	9 902	17	79,4	9 880	51	72,63	9 921	16	79,24
5-10 »	9 867	32	69,2	9 885	8	75,5	9 830	13	69,00	9 905	11	75,36
10-15 »	9 836	19	64,5	9 877	12	70,6	9 817	24	64,09	9 894	10	70,44
15-20 »	9 817	70	59,6	9 865	16	65,7	9 794	63	59,23	9 883	31	65,51
20-25 »	9 748	57	55,0	9 849	9	60,8	9 732	60	54,59	9 852	15	60,71
25-30 »	9 693	61	50,3	9 839	10	55,8	9 673	43	49,90	9 838	6	55,80
30-35 »	9 634	56	45,6	9 830	36	50,9	9 632	50	45,10	9 832	13	50,83
35-40 »	9 579	47	40,8	9 795	27	46,1	9 584	64	40,31	9 820	29	45,89
40-45 »	9 534	64	36,0	9 769	61	41,2	9 523	118	35,55	9 792	70	41,01
45-50 »	9 473	222	31,2	9 709	149	36,4	9 411	220	30,94	9 723	65	36,28
50-55 »	9 262	280	26,9	9 565	76	31,9	9 203	238	26,58	9 659	102	31,50
55-60 »	9 003	494	22,6	9 492	198	27,1	8 984	473	22,15	9 561	244	26,80
60-65 »	8 559	806	18,6	9 305	384	22,6	8 559	837	18,13	9 327	379	22,41
65-70 »	7 869	1 144	15,0	8 948	654	18,4	7 843	1 308	14,53	8 974	619	18,19
70-75 »	6 969	1 916	11,6	8 363	995	14,5	6 817	2 210	11,32	8 418	1 318	14,21
75-80 »	5 634	3 250	8,7	7 530	1 888	10,8	5 311	3 256	8,73	7 309	1 784	10,93
80-85 »	3 803	4 420	6,6	6 109	3 409	7,8	3 581	4 626	6,70	6 005	3 534	7,73
85-90 »							1 925	5 412	5,33	3 883	5 018	5,58
90-95 »							883	7 214	3,74	1 934	7 107	3,58
95- »							246	10 000	2,48	560	10 000	2,06
1986-1990												

¹ Refererer til den laveste fødselsdag, fx angiver 55,0 år middellevetiden for en 20-årig mand i dødelighedstavlens 1981-1985. ² Tallene angiver (i 10 000-dele) hyppigheden af dødsfald mellem de to fødselsdage, der er angivet i forspalten. ³ Gennemsnittet af de levetider som opnås af et antal jævnaldrende, der dør efter dødelighedstavlens.

Kilde: Befolkningens bevægelser 1991.

TRANSLATION - Columns, 1-3: males. 4-6: females. 1 and 4: survivors. 2 and 5: mortality of group. 3 and 6: average expectation of life. - Rows: age (years).

Tabel 422.

Lagtingsvalg på Færøerne

Elections to the Lagting of the Faroe Islands

	November 1978		November 1980		November 1984		November 1988		November 1990	
	Stemmer 1	Mandater 2	Stemmer 3	Mandater 4	Stemmer 5	Mandater 6	Stemmer 7	Mandater 8	Stemmer 9	Mandater 10
1. Partier i alt	22 724	32	23 272	32	25 177	32	28 806	32	28 420	32
Folkeflokken	4 067	6	4 399	6	5 446	7	6 692	8	6 234	7
Sambandspartiet	5 966	8	5 557	8	5 330	7	6 116	7	5 367	6
Socialdemokratiet	5 062	8	5 043	7	5 879	8	6 233	7	7 805	10
Selvstyrepatriet	1 626	2	1 953	3	2 135	2	2 033	2	2 489	3
Republikansk Parti	4 614	6	4 415	6	4 921	6	5 520	6	4 178	4
Kristeligt Folkeparti ¹	1 389	2	1 905	2	1 466	2	1 582	2	1 681	2
Socialistisk Læringsparti .....	.	.	.	.	.	.	.	.	666	-
Andre .....	.	.	.	.	.	.	630	-	.	.
2. Valgdeltagelse (pct.)	85,6	.	85,9	.	86,8	.	87,2	.	87,3	.

Anm. Valgene er afholdt i henhold til Lagtingslov nr. 49 af 20. juli 1978 om valg til Færøernes lagting. I de 7 valgdistrikter fordeles tilsammen 27 kredsmandater, der kan suppleres med 1-5 tillægsmandater, hvis partierne ved kredsmandatfordelingen ikke er blevet repræsenteret forholds-mæssigt til deres samlede stemmetal. Valgrets- og valgbarhedsalderen er 20 år.

¹ Partiet kaldte sig oprindeligt Fremskridtspartiet, men tog i 1978 navneændring til Fremskridts- og Fiskeripartiet og i 1984 til Kristeligt Folkeparti, Færøernes Fremskridts- og Fiskeriparti.

Kilde: *Årbog for Færøerne 1990 mv.*

TRANSLATION - Columns, 1,3,5,7 and 9: votes cast. 2,4,6,8 and 10: candidates elected. - Rows, 1: parties. 2: electoral turnout (percentage voting).

Tabel 423.

Undervisningsvæsen på Færøerne

Schools in the Faroe Islands

	Antal skoler 1990/91 1	Antal elever			Antal udskrivninger		
		1987/88 2	1988/89 3	1990/91 4	1987 5	1988 6	1990 7
Børneskoler¹							Basic schools
I alt	72	8 586	8 492	8 236	869	975	896
Forskoleklasse, særklasse	} 66	55	58	49	-	-	-
1.-7. klasse (inkl. privatskoler)		5 536	5 455	5 212	0	7	12
8.-10. klasse		2 226	2 243	2 172	620	710	655
Gymnasieafdelinger	2	475	449	523	151	163	131
HF kursus (inkl. enkeltfag)	4	294	287	280	98	95	98
							Higher prep. course
Videregående skoler							Schools for further education
I alt	10	...	...	...	...	...	Total
Færøernes Akademi ²	1	...	...	...	...	...	Academia Faroensis
Seminarium	1	94	89	113	25	22	24
Tekniske skoler	2	...	...	...	249	178	225
Handelsskole	1	1 125	1 528	1 246	705	882	1 230
Navigationsskoler	2	134	94	119	159	122	80
Maskinskole	1	87	101	111	60	33	97
Højskole	1	...	...	...	.	.	.
Sygeplejerskole	1	71	66	60	17	18	17
Heraf:							Of which:
Forskoleelever .....	.	19	19	11	.	.	.
Sygeplejeelever .....	.	52	47	49	17	18	17
							Preparatory course
							Nursing course

Anm. Ved børneskoler var i 1987/88 592 lærere, i 1988/89 601 lærere og i 1990/91 607 lærere.

¹ Pr. 1. januar 1987 modtog 753 elever specialundervisning, pr. 1. januar 1988 760 elever og pr. 1. januar 1990 768 elever. ² Færøernes akademi er oprettet i 1965. Akademiet er en selvstændig institution, hvis formål er videnskabeligt forskningsarbejde og videregående uddannelse. Det samlede antal studerende er ikke oplyst.

Kilde: *Årbog for Færøerne 1991.*

TRANSLATION - Columns, 1: number of schools. 2-4: number of students. 5-7: number of school leavers.

Tabel 424.

Antal modtagere af sociale ydelser på Færøerne

Recipients of social security benefits in the Faroe Islands

	1988	1989	1990	1991	1992
	1	2	3	4	5
1. I alt	18 690	19 919	20 002	20 013	20 576
2. Folkepension i alt	5 518	5 602	5 649	5 785	5 779
Almindelig	5 362	5 431	5 481	5 637	5 620
Førtidig	156	171	168	148	159
3. Invalidpension i alt	1 916	1 958	1 911	1 934	1 981
Laveste	188	192	194	223	253
Mellemste	977	1 018	979	957	995
Højeste	663	661	650	671	654
Invaliditetsydelse	88	87	88	83	79
4. Kontanthjælp efter forsorgsloven i alt	2 565	2 995	3 481	3 902	4 966
På gr. af sygdom	439	388	419	430	512
På gr. af arbejdsløshed	81	208	668	1 331	2 423
På gr. af handicappet barn	185	197	188	192	191
På gr. af andre årsager	1 860	2 202	2 206	1 949	1 840
5. Andre ydelser	8 691	9 364	8 961	8 392	7 850
Dagpenge	4 743	4 587	4 121	3 569	2 983
Brændselstilskud	3 285	3 270	3 294	3 370	3 454
Andet	663	1 507	1 546	1 453	1 413

Kilde: Rigsombudsmanden på Færøerne, Beretning 1993.

TRANSLATION - Rows, 1: total. 2: old-age pension. 3: disablement pension. 4: cash benefits received under the Public Assistance Act. 5: other benefits.

Tabel 425.

Sociale udgifter for Færøerne

Social welfare expenditure for the Faroe Islands

Finansåret 1990	Landskassen	Statskassen	Kommunerne	Andre	I alt
	1	2	3	4	5
	1 000 kr.				
I alt	606 443	218 547	80 133	89 334	994 457
Åndsvageforsorgen og boliger	32 096	-	-	-	32 096
Folkepension mv.	121 517	106 955	12 025	-	240 497
Plejhjem	80 361	-	11 498	-	91 859
Herberg	5 570	-	506	-	6 076
Invalidpension mv.	39 814	46 680	7 863	-	94 357
Enkebørnsbidrag	4 289	-	-	-	4 289
Forskuksbetaling af børnebidrag	557	655	110	-	1 322
Enkepension	625	-	-	-	625
Tilskudsydelse	45 086	18 035	9 017	-	72 138
Almindelig forsorg mv.	11 409	2 427	1 234	-	15 070
Forsorginstitutioner	13 265	4 974	1 658	-	19 897
Almindelig børneforsorg ¹	47 981	-	4 362	975	53 318
Hjemmehjælp ¹	74 298	13 466	-	-	87 764
Dagpenge ved sygdom	18 081	25 355	31 860	26 124	101 420
Dagpenge ved barsel	13 382	-	-	-	13 382
Daginstitutioner ²	-	-	-	-	-
Åndsvageforsorg, færinger i Danmark	-	-	-	-	-
Åndsvageforsorg, merudgift i hjemmet	513	-	-	-	513
Administration af Færøernes ulykkesforsikringsråd	13 000	-	-	-	13 000
Hensat til byggeri	6 410	-	-	-	6 410
Brændselstilskud	9 173	-	-	-	9 173
Vederlag for pleje af hjælpeløse i hjemmet	-	-	-	-	-
Skattemæssigt børnetilskud	25 814	-	-	-	25 814
Børnetilskud	4 676	-	-	-	4 676
Børnetilskud	14 015	-	-	41 092 ⁴	55 107
Sygekasser ³	53	-	-	-	53
Tilskud	-	-	-	21 143 ⁵	21 143
Ulykkesforsikring ⁴	6 249	-	-	-	6 249
Sygeløn (Lønudligningsfonden)	2 000	-	-	-	2 000
Hensat til isoleringstilskudslån	16 209	-	-	-	16 209
Almannastovan	-	-	-	-	-

¹ Klientbetaling. ² Forældrebetaling for børn på daginstitutioner. ³ Medlemskontingenter. ⁴ Forsikringspræmier. ⁵ Vedrørende kalenderåret 1989.

Kilde: Årbog for Færøerne 1991.

TRANSLATION - Columns, 1: local governments. 2: central government. 3: municipalities. 4: others. 5: total.

Tabel 426.

Medicinalpersonale og sygehusvæsen på Færøerne
 Medical personnel and hospitals in the Faroe Islands

	1987	1988	1989	1990	1991	
	1	2	3	4	5	
Læger	82	84	82	82	83	Physicians
Tandlæger	39	39	42	42	42	Dentists
Sygeplejersker ¹	236	251	-	-	359	Qualified nurses
Jordemødre	20	20	17	17	17	Midwives
Sygehuse	3	3	3	3	3	Hospitals
Sygesenge i alt	370	370	356	356	318	Hospital beds, total
Pr. 1 000 indbyggere	7,9	7,8	7,4	7,4	6,7	per 1000 population
Sygehusenes belægning (sygedage)	90 420	67 768 ²	96 222	81 312	70 320	Hospital bed-days

¹ Sygeplejestejlinger ved sygehuse. Elever ikke medregnet. Oplysninger foreligger ikke for 1989 og 1990. ² Ekskl. medicinsk afd. i Thorshavn. Kilde: Meddelt af Landslægen.

Tabel 427.

Skatteydere efter størrelsen af den skattepligtige indkomst. Færøerne
 Taxpayers by size of taxable income in Faroe Islands

	Skattepligtig indkomst								I alt
	Indtil 50.000 kr.	50.001- 100.000 kr.	100.001- 150.000 kr.	150.001- 200.000 kr.	201.001- 250.000 kr.	250.001- 300.000 kr.	300.001- 400.000	Over 400.000 kr.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1989	18 176	7 218	6 002	5 521	3 890	2 073	1 517	756	45 153
1990	19 296	6 909	5 376	5 288	3 686	1 877	1 426	702	44 560
1991	19 071	5 549	4 934	4 883	3 507	1 740	1 348	797	41 829

Kilde: Beretning fra Rigsombudsmanden på Færøerne og Hagtidindi nr. 4, 1992.

Tabel 428.

Detailpristal for Færøerne
 Consumer price index for the Faroe Islands

	Basisår	1. januar	1. april	1. juli	1. oktober
	1	2	3	4	5
1976	1. juli 1975 = 100	102,4	105,4	108,3	108,2
1977	»	109,3	110,4	112,9	115,4
1978	»	117,1	118,6	121,2	123,0
1979	»	123,9	127,5	132,1	140,4
1980	»	144,8	...	...	...
1980	1. januar 1980 = 100	100,0	103,6	110,5	114,1
1981	»	116,2	119,4	125,4	130,8
1982	»	132,0	134,6	138,3	142,8
1983	»	145,9	...	...	...
1983	1. januar 1983 = 100	100,0	100,5	101,1	104,7
1984	»	105,4	108,8	111,4	112,2
1985	»	112,8	114,0	115,9	117,1
1986	»	117,6	115,4	113,9	113,1
1987	»	112,4	113,8	114,6	118,5
1988	»	117,1	117,0	118,3	122,2
1989	»	121,3	124,0	127,4	131,4
1990	»	130,5	131,5	132,7	135,3
1991	»	135,7	135,7	137,0	141,9
1992	»	140,6	139,1	139,5	140,4
1993	»	138,7			

Anm. Pristallet beregnes i henhold til lagtingslov om pristal, nr. 30 af 21. maj 1975, som ændret ved lagtingslov nr. 29 af 28. marts 1983. Det beregnes pr. den 1. i hvert kvartal. I priserne foretages så vidt muligt fradrag for forhøjelse af indførselsafgifter, fremstillingsafgifter og andre afgifter til landskassen, der efter 1. januar 1980 pålægges varerne mv. Der foretages ikke sæsonudjævning af priserne.

Kilde: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 429.**Kvæg- og fårehold på Færøerne**

Cattle and sheep in the Faroe Islands

	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	
	1	2	3	4	5	6	7	
Kvæghold								Cattle
Antal besætninger.....	227	190	160	138	133	119	109	Number of holdings w. cattle
Hornkvæg i alt.....	2 255	2 184	2 202	2 178	2 228	2 176	2 080	Number of cattle
heraf køer og kvier, der har kælvet.....	1 030	1 020	1 124	1 181	1 106	1 290	1 237	Of which cows and heifers having calved
Fårehold								Sheep
Antal får 1. december.....	64 765	65 029	65 038	64 699	66 125	55 503	...	Number of sheep, 1 December
Antal lam i sommertiden.....	44 860	47 497	48 087	47 920	49 582	42 409	...	Lambs in summer season
Slagtninger: får og lam.....	40 916	43 569	43 947	44 565	45 777	39 278	...	Slaughterings: sheep and lambs

Kilde: Årbog for Færøerne 1991.

Tabel 430.**Færøernes fiskeri**

The Faroese fishing

	Enhed	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Fangsten af fisk									Catch of fish
Fangst i alt.....	1 000 t	353	386	358	304	268	232	249	Catch, total
Konsumfisk.....	»	176	169	183	171	175	177	153	Fish for human consumption
Torsk.....	»	64	40	51	44	30	24	21	Cod
Kuller.....	»	15	16	14	16	13	11	7	Haddock
Sej.....	»	40	42	47	47	64	59	41	Saithe
Rødfisk.....	»	15	14	14	13	11	16	20	Rose fish
Rejer.....	»	11	11	14	14	10	9	11	Shrimps
Anden fisk.....	»	31	46	43	37	47	58	53	Other fish
Industrifisk.....	»	177	217	175	133	93	55	96	Fish not for human consumption
Fordeling efter fangststed									Catch of fish by fishing areas
I alt.....	pct.	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
Ved Færøerne.....	»	49,6	47,0	48,4	47,6	57,5	62,9	51,7	Near Faroe Islands
» Island.....	»	2,5	2,3	3,0	6,1	10,8	3,9	6,5	» Iceland
» Østgrønland/Jan Mayen.....	»	18,7	18,2	13,9	2,7	0,3	0,5	3,7	» Eastern Greenland/Jan Mayen
Nordsøen.....	»	18,5	22,8	21,5	31,2	20,9	13,7	15,9	North Sea
Nordnorge/Barentshavet.....	»	7,7	6,1	7,7	7,0	6,0	13,8	17,9	Northern Norway/Barents Sea
Andre fangststeder.....	»	3,0	3,6	5,5	5,4	4,5	5,2	4,3	Other fishing areas

Kilde: Hagtidindi nr. 4, december 1992.

Tabel 43 I.**Registrerede skibe på mindst 20 BRT på Færøerne**

Registered Faroese ships of at least 20 GRT

	1988 1	1989 2	1990 3	1991 4	
Antal i alt	347	344	327	320	Ships, total number
Passagerskibe og færger	17	17	17	17	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	29	32	30	33	Dry-cargo ships
Tankskibe	10	11	11	10	Tankers
Fiskerfartøjer	279	273	258	248	Fishing vessels
Andre	12	11	11	12	Other
	BRT				
Tonnage i alt	130 968	132 750	130 741	134 135	Tonnage, total
Passagerskibe og færger	15 579	15 579	15 579	15 579	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	21 500	22 110	20 263	23 520	Dry-cargo ships
Tankskibe	12 991	13 605	13 490	12 991	Tankers
Fiskerfartøjer	78 537	79 006	78 959	78 281	Fishing vessels
Andre	2 361	2 450	2 450	3 764	Other

Anm. Bruttoregister tonnagen (BRT) omfatter tonnagen, udtrykt i registertons à 100 engelske kubikfod svarende til 2,83 kubikmeter af alle lukkede rum i skibet. Kilde: Danmarks skibsliste.

Tabel 432.**Antal registrerede motorkøretøjer på Færøerne**

Registered motor vehicles in the Faroe Islands

	1989 1	1990 2	1991 3	1992 4	
Personbiler i alt	13 986	13 480	13 080	12 882	Private cars, total
Privat kørsel	13 753	13 271	12 902	12 711	For personal use
Hyrevognskørsel	233	209	178	171	For taxi driving
Busser	118	119	108	111	Buses, coaches
Vare- og lastbiler i alt	3 551	3 298	3 196	3 103	Goods motor vehicles, total
med totalvægt på 0-3000 kg	2 358	2 212	2 186	2 156	Max. laden weight of 0-3000 kg
3001 kg og derover	1 193	1 086	1 010	947	3001 kg and over
Brandkøretøjer	7	23	23	23	Fire engines
Automobiler i alt	17 662	16 920	16 407	16 119	Motor cars, total
Motorcykler	113	103	105	118	Motor-cycles

Kilde: Indberetning fra politimesteren på Færøerne.

Tabel 433.**Indeks for import og eksport samt bytteforhold på Færøerne. Ekskl. skibe**

Indexes for imports and exports, and the terms of trade in the Faroe Islands. Excl. ships

	1975 1	1980 2	1984 3	1985 4	1986 5	1987 6	1988 7	1989 8	1990 9	1991 10	
	1980 = 100										
Kvantumindeks for import	69	100	116	122	148	159	159	136	109	109	Quantity index for imports
Enhedsværdiindeks for import	60	100	144	148	138	135	136	141	137	137	Unit value index for imports
Kvantumindeks for eksport	82	100	131	139	139	133	144	165	161	167	Quantity index for exports
Enhedsværdiindeks for eksport	59	100	136	144	144	152	148	147	148	163	Unit value index for exports
Bytteforhold	99	100	95	97	104	113	109	104	108	119	The terms of trade

Kilde: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne.

Tabel 434.

Færøernes udenrigshandel fordelt på lande

External trade of the Faroe Islands, by countries

	Indførsel		Udførsel		
	1991	1992*	1991	1992*	
	1	2	3	4	
	1 000 kr.				
Oprindelseslande/bestemmelseslande					Countries of origin/destination
I alt	1 936 209	1 982 471	2 781 369	2 635 825	Total
Danmark	877 089	676 033	522 529	465 061	Denmark
Island	89 982	32 411	33 621	104 605	Iceland
Norge	366 857	442 410	35 714	110 296	Norway
Sverige	89 339	110 112	79 232	49 432	Sweden
Finland	12 787	16 627	46 701	25 470	Finland
Frankrig, Monaco	27 386	38 850	252 967	235 153	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	14 867	18 120	45 323	45 321	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	30 021	40 268	43 061	66 205	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland	89 445	150 234	500 740	392 109	Germany, Federal Republic
Italien	17 481	21 708	212 472	160 408	Italy
Storbritannien (UK)	91 404	115 375	342 598	444 132	U.K.
Irland	3 320	6 027	8	2 692	Eire
Grækenland	1 378	2 549	55 542	43 308	Greece
Portugal	11 244	16 568	2 025	28 544	Portugal
Spanien	11 718	10 569	191 241	172 293	Spain
Schweiz	8 290	11 206	15 237	19 879	Switzerland
Østrig	4 041	4 218	3	-	Austria
Sovjetunionen	19 320	55 983	10 916	146	U.S.S.R.
U.S.A.	73 953	77 470	197 820	136 345	U.S.A.
Canada	4 810	10 298	9 641	3 274	Canada
Grønland	10	124	65 865	3 558	Greenland
Japan	42 629	48 622	96 267	60 814	Japan
Sydkorea	3 046	4 903	-	-	South Korea
Taiwan	3 485	8 660	14 140	14 737	Taiwan
Hongkong	6 689	9 729	-	-	Hong Kong
Andre lande	35 619	53 398	7 703	52 044	Other countries

Kilde: Danmarks Statistik, 1991. Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya), 1992. TRANSLATION - Columns, 1-2: imports. 3-4: exports.

Tabel 435.

Færøernes vareindførsel efter varer og oprindelseslande

Imports into the Faroe Islands by commodity groups and countries of origin

SITC	Danmark	Norge	Sverige	Storbritannien (U.K.)	Forb. Rep. Tyskland	Andre lande	I alt 1991	I alt 1992*
	1	2	3	4	5	6	7	8
	1 000 kr.							
Indførsel i alt	877 089	366 857	89 339	91 404	89 445	422 075	1 936 209	1 982 471
0 Næringsmidler, levende dyr	156 454	70 770	5 769	22 424	9 566	190 491	455 476	608 008
1 Drikkevarer og tobak	22 198	18	492	2 683	1 145	10 931	37 467	22 571
2 Råstoffer, ikke spiselige (undt. brændsel)	14 769	5 060	14 043	6 583	2 406	13 390	56 251	70 279
3 Mineralske brændsels- og smørestoffer o.l.	35 229	205 625	7 511	26	82	502	248 975	251 362
4 Anim. og veg. olier, fedtstoffer og voks	2 208	-	0	23	273	169	2 673	2 075
5 Kemikalier og kemiske produkter	77 655	8 701	9 029	12 950	16 509	22 418	147 262	161 761
6 Bearb. varer, hovedsagelig halvfabrikata	153 515	22 829	21 673	12 573	13 998	48 252	272 839	280 315
7 Maskiner og transportmidler	133 200	44 279	23 167	21 581	36 923	84 777	343 927	391 597
8 Bearbejdede varer i.a.n.	106 266	7 749	5 838	5 898	7 950	47 507	181 208	188 063
9 Diverse varer og transaktioner	175 596	1 825	1 818	6 661	593	3 638	190 132	6 442

Kilde: Danmarks Statistik, 1991. Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya), 1992. TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: Norway. 3: Sweden. 4: U.K. 5: Federal Republic of Germany. 6: other countries. 7: total. - Rows, see Annex.

Tabel 436.
Færøernes vareudførsel efter varer og bestemmelsesland

Exports from the Faroe Islands, by commodity categories and country of destination

SITC vare-nr.	1991	Danmark	Storbritannien (U.K.)	Forb. Rep. Tyskland	U.S.A.	Andre lande	I alt
		1	2	3	4	5	6
1 000 kr.							
Udførsel i alt		522 529	342 598	500 740	197 820	1 217 682	2 781 369
034.10 Fisk, fersk eller kølet, undt. filet		254 230	33 833	38 586	27 902	217 268	571 818
Heraf laks		154 934	13 216	37 178	27 902	187 193	420 423
034.20 Fisk, frosset, undt. filet		63 561	11 908	20 557	44 680	98 840	239 546
Heraf laks		28 193	437	7 729	42 483	46 888	125 731
034.40 Fiskefilet, frosset		43 170	185 636	373 308	107 713	177 952	887 780
034.51 Fiskefilet, og andet fiskekød, fersk eller kølet		24 191	4	37 972	-	21 595	83 763
034.55 Fiskekød, (undt. filet) frosset		12 312	962	5 466	6 094	6 714	31 548
035.00 Fisk, tørret, saltet røget; fiskemel til menneskeføde		21 058	4 836	13 647	4 602	372 333	416 475
Heraf torsk, saltet eller i saltlage		18 813	-	-	-	259 701	278 514
036.00 Krebsdyr og bløddyr, ferske, frosne mv.		26 026	12 344	2 160	-	172 395	212 925
Heraf rejer		21 000	11 238	1 882	-	143 094	177 214
037.00 Fisk, krebsdyr og bløddyr, tilberedte og konserv.		15 866	68 861	5 339	6 255	18 469	114 790
Heraf rejer		12 768	64 812	4 464	5 724	11 608	99 375
081.42 Mel og pulver af fisk, krebsdyr, bløddyr o.l. til foder		12 237	13 334	3 673	-	12 855	42 099
291.96 Fiskeaffald og industrifisk		18 938	0	-	-	1 323	20 261
411.12 Fiskeolie		-	3 383	-	-	1 608	4 991
793.24 Skibe, fiske- og fangsttøjer, fabrikksskibe o.l.		7 041	7 000	-	-	110 372	124 413
793.27 Andre fragtskibe, skibe til passager/godstransport		18 225	-	-	-	3 130	21 355
894.71 Fiskestænger, fiskekroge o.a. fiskegrej til snørefiskeri		-	8	-	533	304	845
Andre varer		5 674	489	32	42	2 524	8 760

Anm. Specificeringen af varerne under de enkelte SITC-nr. er foretaget på grundlag af den færøske varefortegnelse.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: U.K. 3: Federal Republic of Germany. 4: U.S.A. 5: other countries. 6: total. - Rows, Exports, total 034.10: fish, fresh or chilled, excl. fillets (of which salmon). 034.20: fish, frozen, excl. fillets (of which salmon). 034.40: fish fillets, frozen. 034.51: fish fillets and other fish meat, fresh or chilled. 035.00: fish, dried, salted or smoked; fish meat fit for human consumption

(of which cod, salted or in brine). 036.00: crustaceans and molluscs, fresh, frozen, etc. (of which shrimps and prawns). 037.00: fish, crustaceans and molluscs, prepared and preserved (of which shrimps and prawns). 081.42: flours, meats and pellets, of fish, crustaceans or molluscs, for feed. 291.96: fish waste, fish not for human consumption. 411.12: fish oils. 793.24: ships fishing vessels; factory ships etc. 793.27: Other vessels for transport of goods; vessels for transport of both passengers and goods. 894.71: fishing rods, fish-hooks and other line tackle, sportsgoods. Andre varer: other goods.

Tabel 437.
Færøernes vareindførsel efter anvendelse

Imports into the Faroe Islands by end-use (broad economic categories)

	Værdi 1990	Værdi 1991	Værdi 1992*	
	1	2	3	
1 000 kr.				
Indførsel ialt	2 084 207	1 936 209	1 982 471	Imports, total
Varer fortrinnsvis til direkte anvendelse i landbrug og gartneri	146 810	159 946	153 330	Intermediate goods for agriculture
Varer fortrinnsvis til direkte anvendelse i bygge- og anlægsvirksomhed	211 998	173 266	185 706	Intermediate goods for construction industry
Varer fortrinnsvis til direkte anvendelse i øvrige byerhverv	368 524	379 658	383 972	Intermediate goods for other industries
Brændselsstoffer, smørestoffer, elektrisk strøm	247 812	248 302	251 064	Fuels, lubricants and electric current
Maskiner og andet kapitaludstyr	111 922	107 339	141 889	Machinery and other capital equipment
Transportmidler	238 313	87 324	111 243	Transport equipment
Heraf skibe og fly	204 991	52 065	73 956	Of which ships and aircraft
Heraf personbiler	17 304	23 444	24 874	Of which private cars
Varer fortrinnsvis til direkte forbrug	560 823	588 646	679 828	Goods for household consumption
Varer ikke andetsteds medtaget	198 006	191 728	75 438	Goods not elsewhere specified

Anm. Den anvendte vareopdeling er baseret på den internationale BEC-gruppering (Broad Economic Categories).

Kilde: Danmarks Statistik, til og med 1991. Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya), 1992.

Tabel 438.

Færøske bankers driftsregnskab og status

Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese banks (excl. savings banks)

	Foss- bankin 1	Føroya Banki 2	Sjóvinnu- bankin 3	I alt 1991 4	I alt 1990 5	
	mio. kr.					
Driftsregnskab						Profit and loss accounts
Indtægter i alt	51	740	543	1 334	1 280	Receipts, total
Renter af udlån	34	503	379	916	995	Interest on advances
Renter, udbytte, kurtage og kurs- gevinst af obligationer og aktier	6	82	79	167	130	Bond interest, share dividends, etc.
Renter af tilgodehavender i udlandet, avance på fremmed mønt mv.	1	12	5	18	11	Interest on foreign assets, etc.
Provision	9	31	52	92	99	Commissions
Andre indtægter	0	0	1	1	1	Other receipts
Indgået på tidligere afskrevne fordringer	0	0	0	0	1	Bad debts written down
Overkurs ved aktieudvidelse mv.	-	-	-	-	-	Premium on share issue, etc.
Overførsel	1	112	27	140	43	Transfers
Udgifter i alt	51	740	543	1 334	1 280	Expenditure, total
Renter af indlån	26	287	243	556	623	Interest on deposits
Omkostninger	8	128	109	245	244	Costs
Andre udgifter	-	2	1	3	-	Other expenditure
Afskrivninger og hensættelser	13	172	150	335	309	Depreciations and appropriations
Forlods henlæggeser til reserver	-	-	-	-	-	Advance allocations to reserves
Til disposition	4	151	40	195	104	At disposal
Status pr. 31. december						Balance sheets at 31st December
Aktiver i alt	468	6 012	4 998	11 478	11 841	Assets, total
Kassebeholdning	2	17	13	32	41	Cash in hand
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser mv.	48	78	145	271	253	Domestic and foreign banks, etc.
Fremmed mønt og vekslers på udlandet	0	1	2	3	4	Foreign currency and foreign bills
Indenlandske obligationer og aktier mv.	49	771	642	1 462	1 339	Domestic bonds and shares, etc.
Udlån	261	3 585	3 043	6 889	6 910	Advances
Forskellige debitorer	56	273	176	505	445	Sundry debtors
Garantier	40	1 151	855	2 046	2 590	Guarantees, as per contra
Faste ejendomme, inventar og boksanlæg ...	12	126	94	232	225	Real property, plant, equipment
Kuponer, børsmærker, stempel- mærker og tilgodehavende renter	-	10	28	38	34	Coupons, stamps, interest due
Passiver i alt	468	6 012	4 998	11 478	11 841	Liabilities, total
Aktiekapital	30	137	98	265	266	Share capital
Lovmæssig reservefond og andre reserver ...	17	362	334	713	748	Statutory and other reserves
Indlån	278	3 390	2 641	6 309	6 404	Ordinary deposits
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser mv.	42	602	871	1 515	1 343	Domestic and foreign banks, etc.
Garantier	40	1 151	855	2 046	2 590	Guarantees, as per contra
Akceptkonto og forskellige kreditorer	58	334	181	573	433	Bills payable and sundry creditors
Udbyttekonto, forudbetalt og skyldig rente og diskonto	3	36	18	57	57	Dividend account, prepayments, etc.

Anm. Seddelcirkulationen ult. 1990: 205,5 mio. DDK, ult. 1991: 193,1 mio. DDK og ult. 1992: 207,4 mio. DDK.

Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv.

TRANSLATION - Columns, 3-4: total. - General Note: notes in circulation at the end of 1990: 205,5 mio. DDK, at the end of 1991: 193,1 mio. DDK, at the end of 1992: 207,4 mio. DDK.

Tabel 439.

Færøske Sparekassers driftsregnskab og status
 Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese savings banks

	Færøya Sparikassi 1	Nordøya Sparikassi 2	Suduoyar Sparikassi 3	I alt 1991 4	I alt 1990 5	
mio. kr.						
Driftsregnskab						Profit and loss accounts
Indtægter i alt	282	59	15	356	358	Receipts, total
Renter af indlån i banker og sparekasser.....	6	3	1	10	8	Interest on deposits with banks
Renter af udlån.....	234	45	13	292	305	Interest on advances
Renter af obligationer og udbytte af aktier.....	18	7	0	25	24	Bond interest and share dividends
Provision.....	10	3	0	13	15	Commissions
Andre indtægter.....	2	0	0	2	3	Other receipts
Kursgevinst på obligationer og aktier mv.....	4	1	0	5	2	Revaluation of bonds and shares
Overført fra sikringsfonds.....	8	-	1	9	1	Transfers from contingency reserves
Udgifter i alt	-282	59	15	356	358	Expenditure, total
Renter af indlån.....	149	30	8	187	212	Interest on deposits
Lønninger og pensioner.....	34	6	2	42	40	Salaries and pensions
Driftsudgifter mv.....	25	6	1	32	32	Operating expenses etc.
Tab på udlån.....	13	1	1	15	4	Irrecoverable advances
Afskrivninger på ejendomme og inventar.....	9	3	0	12	10	Depreciation of buildings etc.
Kurstab på obligationer og aktier mv.....	0	-	0	0	1	Revaluation of bonds and shares
Overført til kursreguleringsfond.....	2	1	0	3	1	Transfers to exchange equalization fund
Til disposition.....	50	12	3	65	58	At disposal
Status pr. 31. december						Balance sheets at 31st December
Aktiver ialt	2 799	583	154	3 536	3 450	Assets, total
Kassebeholdning.....	14	4	1	19	24	Cash in hand
Indlån i banker og sparekasser mv.....	109	22	21	152	120	Deposits with banks
Obligationer og aktier mv.....	183	91	1	275	242	Bonds and shares etc.
Udlån.....	2 372	448	129	2 949	2 934	Advances
Faste ejendomme og inventar.....	110	11	1	122	114	Real property, plant, equipment
Andre aktiver.....	11	7	1	19	16	Other assets
Passiver i alt	2 799	583	154	3 536	3 450	Liabilities, total
Indlån.....	2 288	472	112	2 872	2 818	Ordinary deposits
Indlån fra banker og sparekasser mv.....	18	8	18	44	77	Deposits from banks
Andre passiver.....	10	3	0	13	9	Other liabilities n.e.s.
Indbetalt garantikapital.....	4	0	0	4	0	Paid-up guarantee capital
Reserver mv.....	479	100	24	603	546	Reserves etc.

Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv.

TRANSLATION - Columns, 4-5: total.

Tabel 440.

Færøske pengeinstitutters nettotilgodehavender uden for Færøerne
 Net claims of Faroese banks on non-residents

Ultimo	1985 1	1986 2	1987 3	1988 4	1989 5	1990 6	1991 7	1992 8
mio. kr.								
Marts.....	812	1 174	1 558	715	513	383	93	453
Juni.....	774	1 509	1 295	667	264	187	294	399
September.....	909	1 593	926	493	419	169	387	196
December.....	973	1 447	835	713	419	147	261	714
Gnsntl. for året.....	867	1 431	1 154	647	404	222	259	440

Anm. Oplysningerne omfatter samtlige banker og sparekasser på Færøerne.

TRANSLATION - Rows: end of period, and average for the year.

Kilde: Danmarks Statistik.

Tabel 441.
Færøernes betalingsbalance over for udlandet. Hovedposter

Main items of the Faroese balance of payments

	1985	1986*	1987*	1988*	1989*	1990*	1991*	
	1	2	3	4	5	6	7	
	mio. kr.							
Løbende poster								Current account
1. Import af varer	2 630	2 872	3 233	3 221	2 530	2 084	1 928	Imports of goods
2. Import af tjenester, ekskl. turistudgifter	442	458	422	382	...	...	...	Imports of services excl. tourism
3. Turistudgifter mv.	330	370	380	450	...	...	...	Final consumption by resident households in the rest of the world
4. Lønninger, renter og udbytter til udlandet	850	1 200	1 150	1 400	...	...	...	Compensation of non-resident employ- ees, property and entrepreneurial income paid to the rest of the world
5. I alt løbende udgifter (1-4)	4 252	4 900	5 185	5 453	...	...	...	Total current expenditure
6. Eksport af varer	1 932	2 033	2 464	2 377	2 562	2 606	2 802	Exports of goods
7. Eksport af tjenester, ekskl. turistindtægter	504	489	382	450	...	...	...	Exports of services
8. Turistindtægter	100	110	120	125	...	...	...	Final consumption by non-resident households in the Faroe Islands
9. Lønninger og arbejdsgiver- bidrag fra udlandet	80	90	100	110	...	...	...	Compensation of employees from the rest of the world
10. Renter og udbytter fra udlandet	180	225	250	250	...	...	...	Property and entrepreneurial income received from the rest of the world
11. Nationalbanken	31	11	32	49	21	0	34	Danmarks Nationalbank
12. Den danske stat	636	681	721	794	855	876	933	The Danish State
13. Andet	-	-	-	-	-	-	-	Other
14. I alt løbende indtægter (6-13)	3 463	3 639	4 069	4 155	...	...	...	Total current income
15. Fejl og udeladelser	70	26	- 221	284	...	...	...	Errors and omissions
16. Overskud på de løbende poster (14- 5- 15) i alt	- 859	- 1 287	- 895	- 1 582	- 654	- 358	414	Balance of current transactions with the rest of the world

Kilde: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne og Hagleiddin.

Tabel 442.

Den færøske landskasses regnskab

Public accounts for the Faroe Islands

	Regnskab		Finanslagingslov		
	1991	1992	1992	1993	
	1	2	2	3	
	1 000 kr.				
Indtægter i alt	2 658 452	2 795 255	2 699 005	2 699 005	Revenue, total
Indkomstskatter.....	987 687	1 090 000	888 000	888 000	Income taxes
Told-, Forbrugs- og Fremstillingsafgifter.....	762 269	831 000	888 000	888 000	Customs and excise duties
Andre afgifter.....	3 689	2 450	13 100	13 100	Other duties
Indtægter ved spil.....	666	600	700	700	Receipts from gambling, etc.
Renteindtægter.....	96 027	60 000	65 000	65 000	Interest, dividends, etc.
Landsvirksomheder.....	-	-	11 000	11 000	Public corporations
Andel i den danske Nationalbanks overskud.....	34 126	20 000	25 000	25 000	Share of Denmark's Nationalbank's net profit
Betaling fra den danske stat.....	770 877	789 000	807 000	807 000	Payment from the Danish government
Diverse indtægter.....	3 111	2 205	1 205	1 205	Various revenue
Udgifter i alt	2 658 452	2 795 255	2 699 005	2 699 005	Expenditure, total
Lagtinget.....	16 549	16 470	14 793	14 793	The »Lagting«
Landsadministrationen.....	156 659	151 085	129 356	129 356	Administration
Udenrigsvæsen.....	1 849	4 809	1 910	1 910	Foreign services
Sundhedsvæsen.....	346 467	342 776	322 917	322 917	Health
Kommunikation.....	175 723	150 750	99 550	99 550	Communications
Uddannelse og forskning.....	383 567	373 421	340 086	340 086	Education and research
Kultur.....	46 077	45 030	40 145	40 145	Culture
Fiskeri, Søfart o.l.....	527 621	324 777	130 430	130 430	Fishing, shipping, etc.
Landbrug.....	35 923	35 971	28 530	28 530	Agriculture
Arbejdsmarkedsforhold.....	43 464	77 871	70 812	70 812	Labour market measures
Socialvæsen mv.....	776 287	758 349	809 381	809 381	Social welfare, etc.
Renteudgifter.....	202 150	223 000	318 000	318 000	Interest paid
Boligforhold.....	2 003	12 700	7 000	7 000	Housing
Pensionsudgifter.....	11 225	12 140	10 690	10 690	Social pensions
Effektive Garantiforpligtelser.....	167 202	80 000	150 000	150 000	Effective guarantee commitments
Andre uviste udgifter.....	20 000	14 000	20 000	20 000	Other expenditure
Diverse ejendomsudgifter.....	145	700	700	700	Expenses on real property
Reguleringskonto.....	0	0	0	0	Equalization account
Driftsoverskud.....	- 254 459	171 406	204 705	204 705	Current surplus

Kilde: Lagtingstidende.